

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EG) nr. 342/94 van de Raad van 7 februari 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3918/92 met betrekking tot de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten en -maxima voor bepaalde landbouwprodukten en industrieproducten en tot vaststelling van verlaagde variabele elementen voor bepaalde verwerkte landbouwprodukten van oorsprong uit Hongarije, Polen en het grondgebied van de voormalige Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (TSFR) (1993) 1
- * Verordening (EG) nr. 343/94 van de Commissie van 15 februari 1994 tot instelling van de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad bedoelde verplichte distillatie en houdende afwijking van uitvoeringsbepalingen ter zake voor het wijnoogstjaar 1993/1994 9
- * Verordening (EG) nr. 344/94 van de Commissie van 15 februari 1994 houdende opening van de mogelijkheid tot de in artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad bedoelde distillatie van tafelwijn voor het wijnoogstjaar 1993/1994 12
- Verordening (EG) nr. 345/94 van de Commissie van 16 februari 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2444/93 betreffende de opening van een permanente inschrijving voor de verkoop van bij het Italiaanse interventiebureau opgeslagen Grana Padanokaas 14
- * Verordening (EG) nr. 346/94 van de Commissie van 16 februari 1994 houdende bepalingen voor de uitvoering van de invoerregelingen voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen de Gemeenschap enerzijds, en Bulgarije en Roemenië anderzijds, voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1994 15
- * Verordening (EG) nr. 347/94 van de Commissie van 16 februari 1994 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2828/93 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen voor de controle op het gebruik en/of de bestemming van ingevoerde produkten van de GN-codes 1515 90 59 en 1515 90 99 19
- Verordening (EG) nr. 348/94 van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ... 20

Inhoud (vervolg)

Verordening (EG) nr. 349/94 van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 37e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1144/93	22
Verordening (EG) nr. 350/94 van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	23
Verordening (EG) nr. 351/94 van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	25
Verordening (EG) nr. 352/94 van de Commissie van 16 februari 1994 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	27
Verordening (EG) nr. 353/94 van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	29

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

94/85/EG :

- * **Beschikking van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van een lijst van derde landen waaruit de Lid-Staten de invoer van vers vlees van pluimvee toestaan** 31

94/86/EG :

- * **Beschikking van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de voorlopige lijst van derde landen waaruit de Lid-Staten de invoer van vlees van vrij wild toestaan** 33

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 342/94 VAN DE RAAD

van 7 februari 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3918/92 met betrekking tot de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten en -maxima voor bepaalde landbouwprodukten en industrieproducten en tot vaststelling van verlaagde variabele elementen voor bepaalde verwerkte landbouwprodukten van oorsprong uit Hongarije, Polen en het grondgebied van de voormalige Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (TSFR) (1993)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds, op 16 december 1991 werd ondertekend; dat de Gemeenschap, in afwachting van de inwerkingtreding van deze Overeenkomst, met dat land een Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken⁽¹⁾ heeft gesloten;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6 december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde, door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen⁽²⁾ in artikel 7, lid 2, de procedure bepaalt voor het vaststellen der uitvoeringsbepalingen voor het bepalen en het beheer van de verlagingen van het variabele element, geheven in het kader van een preferentieel akkoord;

Overwegende dat volgens Protocol nr. 3 van de Interimovereenkomst verlagingen der rechten zijn voorzien, met

name van het vaste deel daarvan, welke van toepassing zijn op de goederen die zijn vermeld in tabel 1 van bijlage 2 van dat Protocol, zulks in het kader van de contingenten bedoeld in tabel 1 van bijlage 1 van dat Protocol; dat, met het oog op het vaste deel van de invoerbelasting en de voor 1994 voorziene contingenten, bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 3918/92⁽³⁾ moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de contingenten 09.5209 tot en met 09.5255 wordt bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 3918/92 vervangen door de bijlage bij de onderhavige verordening.

De in die bijlage vermelde tariefcontingenten worden beheerd volgens het bepaalde in die verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing van 1 januari tot en met 31 december 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 februari 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. PANGALOS

⁽¹⁾ PB nr. L 116 van 30. 4. 1992, blz. 2.
⁽²⁾ PB nr. L 318 van 20. 12. 1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 396 van 31. 12. 1992, blz. 12. Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2232/93 (PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 1).

BIJLAGE
„BIJLAGE II
HONGARIJE

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (Uittreksels van de GN-codes)	Omvang van het contingent (in ton)	Toe te passen recht
09.5209	0710 40 0711 90 30		5 850	0 + MOBR 0 + MOBR
09.5211	1519 12 00 1519 20 00		350	0 3,3
09.5213	1704 10 11 1704 10 19 1704 10 91 1704 10 99 1704 90 30 1704 90 51*11 1704 90 51*19 1704 90 51*90 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99*10 1704 90 99*90	<p>— — — pasta's, en spijs, marsepein daaronder begrepen, in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 1 kg of meer :</p> <p>— — — — fondant :</p> <p>— — — — met een saccharosegehalte van minder dan 70 gewichtspersenten (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen)</p> <p>— — — — met een saccharosegehalte van 70 of meer gewichtspersenten (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen)</p> <p>— — — — andere</p> <p>— — — — andere :</p> <p>— — — — met een saccharosegehalte van minder dan 70 gewichtspersenten (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen)</p> <p>— — — — met een saccharosegehalte van 70 of meer gewichtspersenten (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen)</p>	2 930	<p>0 + MOBR MAX 23</p> <p>0 + MOBR MAX 18</p> <p>0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z</p> <p>0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z</p> <p>0 + MOB MAX 27 + AD S/Z</p>
09.5215	1803		660	4,4
09.5217	1804 00 00		1 060	3,2
09.5219	1805 00 00		30	3,6
09.5221		<p>Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten :</p> <p>— cacaopoeder waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd :</p> <p>— — geen saccharose bevattend of met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als saccharose, van minder dan 65 gewichtspersenten</p> <p>— — geen saccharose bevattend of met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als saccharose, van minder dan 5 gewichtspersenten :</p>	1 460	

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (Uittreksels van de GN-codes)	Omvang van het contingent (in ton)	Toe te passen recht
09.5221 (vervolg)	1806 10 10*11	— — — — waaraan saccharose is toegevoegd		0
	1806 10 10*19	— — — — andere		4
		— — — — andere :		
	1806 10 10*91	— — — — waaraan enkel saccharose is toegevoegd		0 + MOBR
	1806 10 10*99	— — — — andere		0 + MOBR
		— — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invert-suiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als saccharose, van 65 of meer doch minder dan 89 gewichtspercenten :		
	1806 10 30*10	— — — waaraan enkel saccharose is toegevoegd		0 + MOBR
	1806 10 30*90	— — — andere		0 + MOBR
		— — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invert-suiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als saccharose, van 80 of meer gewichtspercenten :		
	1806 10 90*10	— — — waaraan enkel saccharose is toegevoegd		0 + MOBR
	1806 10 90*90	— — — andere		0 + MOBR
	1806 20 10			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 30			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 50			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 70	— — — zogenaamde „chocolate milk crumb”		0 + MOBR
		— — — — andere :		
	1806 20 80*10	— — — — met een saccharosegehalte van minder dan 70 gewichtspercenten (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 80*90	— — — — met een saccharosegehalte van 70 of meer gewichtspercenten (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 95*10	— — — — met een saccharosegehalte van minder dan 70 gewichtspercenten (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 95*90	— — — — met een saccharosegehalte van 70 of meer gewichtspercenten (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 31			0 + MOBR
	1806 32			MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 11			
	1806 90 19			
	1806 90 31			
	1806 90 39			
	1806 90 50			
		— andere :		
		— — boterhampasta die cacao bevat :		
	1806 90 60*10	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
1806 90 60*90	— — — — andere :			
1806 90 70				
	— — — — andere :			
1806 90 90*11	— — — — met een saccharosegehalte van minder dan 70 gewichtspercenten		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z	

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (Uittreksels van de GN-codes)	Omvang van het contingent (in ton)	Toe te passen recht
09.5221 (vervolg)	1806 90 90*19	--- met een saccharosegehalte van 70 of meer gewichtspercenten		0 + MOB MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 90*91	--- met een saccharosegehalte van minder dan 70 gewichtspercenten		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 90*99	--- met een saccharosegehalte van 70 of meer gewichtspercenten		0 + MOB MAX 27 + AD S/Z
09.5223	1901 10 00		13	0 + MOBR
09.5225	1901 20		720	0 + MOBR
09.5227	1901 90 11	--- andere	1 390	0 + MOBR
	1901 90 19	--- andere : --- peulvruchtenmeelpreparaten in de vorm van in de zon gedroogde schijfjes deeg, zogenaamd „papad“ :		
	1901 90 90*12	--- cacao bevattend : --- geen of minder dan 1,5 gewichtspercent melkvet bevattend met een zetmeelgehalte van 50 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten		
	1901 90 90*14	--- andere --- andere :		
	1901 90 90*16	--- geen of minder dan 1,5 gewichtspercent melkvet bevattend met een zetmeelgehalte van 50 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten		
	1901 90 90*18	--- andere --- gebroken maïskorrels, onder druk in water gekookt, met toevoeging van extracten van mout, van suiker en van zout en gedroogd, bestemd om te worden gebruikt als tussenprodukten voor de vervaardiging van corn-flakes en dergelijke bereidingen : --- cacao bevattend :		
	1901 90 90*21	--- geen of minder dan 1,5 gewichtspercent melkvet bevattend, met een zetmeelgehalte van 50 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten		
	1901 90 90*23	--- andere --- andere :		
	1901 90 90*27	--- geen of minder dan 1,5 gewichtspercent melkvet bevattend, met een zetmeelgehalte van 50 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten		
	1901 90 90*29	--- andere --- preparaten voor diëtvoeding of voor keukengebruik : --- cacao bevattend :		
	1901 90 90*61	--- geen of minder dan 1,5 gewichtspercent melkvet bevattend, met een zetmeelgehalte van 50 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten		
	1901 90 90*63	--- andere --- andere :		
	1901 90 90*65	--- geen of minder dan 1,5 gewichtspercent melkvet bevattend, met een zetmeelgehalte van 50 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten		

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (Uittreksels van de GN-codes)	Omvang van het contingent (in ton)	Toe te passen recht
09.5227 (vervolg)	1901 90 90*67	- - - - - andere		0 + MOBR
	1901 90 90*71 t/m			0 + MOBR
	1901 90 90*77			
	1901 90 90*93	- - - - cacao bevattend : - - - - - geen of minder dan 1,5 gewichtspersent melkvet bevattend, met een zetmeelgehalte van 50 of meer, doch minder dan 75 ge- wichtspersenten		0 + MOBR 0 + MOBR
	1901 90 90*95	- - - - - andere - - - - - andere :		0 + MOBR
	1901 90 90*97	- - - - - geen of minder dan 1,5 gewichtspersenten melkvet bevattend, met een zetmeelgehalte van 50 of meer, doch minder dan 75 gewichtspersenten		0 + MOBR
	1901 90 90*99	- - - - - andere Tapioca en soortgelijke produkten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke		0 + MOBR
09.5228	1902 11 1902 19 1902 20 91 1902 20 99 1902 30 1902 40 10 1902 40 90		310	0 + MOBR
09.5229	1903 00 00*10 1903 00 00*90	- bereid uit aardappelzetmeel - andere	34	0 + MOBR
09.5231	1904 10 1904 90 10 1904 90 90		110	0 + MOBR 0 + MOBR 0 + MOBR
09.5233	1905 10 1905 20 1905 30 11 1905 30 19 1905 30 30 1905 30 51 1905 30 59 1905 30 91 1905 30 99 1905 40 1905 90 10 1905 90 20 1905 90 30 1905 90 40 1905 90 45 1905 90 55 1905 90 60 1905 90 90		1 020	0 + MOBR MAX 24 + AD F/M 0 + MOBR 0 + MOBR MAX 35 + AD S/Z 0 + MOBR MAX 30 + AD S/Z 0 + MOB MAX 35 + AD F/M 0 + MOBR 0 + MOBR MAX 20 + AD F/M 0 + MOBR 0 + MOBR MAX 30 + AD F/M 0 + MOBR MAX 35 + AD F/M 0 + MOBR MAX 30 + AD F/M

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (Uittreksels van de GN-codes)	Omvang van het contingent (in ton)	Toe te passen recht
09.5235	2001 90 30 2004 90 10 2005 80		10 280	0 + MOBR
09.5237	2101 10 99 2101 20 10*10 2101 20 10*90 2101 20 90	<ul style="list-style-type: none"> - extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze produkten of op basis van thee of van maté : - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, melkproteïnen, saccharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 2,5 gewichtspersenten melkproteïnen, minder dan 5 gewichtspersenten saccharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel : - - - preparaten van thee of van maté - - - andere 	13	0 + MOBR 0 4,4 0 + MOBR
09.5239	2101 30 11 2101 30 19 2101 30 91 2101 30 99		570	7,7 0 + MOBR 8,6 0 + MOBR
09.5241	2103 10 00*10 2103 10 00*90 2103 20 00*10 2103 20 00*90 2103 30 90 2103 90 90*11 2103 90 90*19 2103 90 90*91 2103 90 90*99	<ul style="list-style-type: none"> - sojasaus : - - op basis van plantaardige oliën - - andere - tomatenketchup en andere tomatensausen : - - sausen op basis van tomatenpuree - - andere - andere : - - andere : - - - tomaten bevattend : - - - - op basis van plantaardige oliën - - - - andere - - - andere : - - - - op basis van plantaardige oliën - - - - andere 	2 330	4,4 4,4 6 7 6,5 5,9 5,9 5,9 5
09.5243	2104 10 00*10 2104 10 00*90 2104 20 00	<ul style="list-style-type: none"> - preparaten voor soep of voor bouillon ; bereide soep en bouillon : - - tomaten bevattend - - andere 	660	7 7 8,6
09.5245	2105		55	0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
09.5247	2106 10 10 2106 10 90		160	8,2 0 + MOBR
09.5249	2106 90 10	<ul style="list-style-type: none"> - - andere : - - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, melkproteïnen, saccharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 2,5 gewichtspersenten melkproteïnen, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel : 	1 000	0 + MOBR MAX 25 ecu/100 kg/net

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (Uittreksels van de GN-codes)	Omvang van het contingent (in ton)	Toe te passen recht
09.5249 (vervolg)	2106 90 91*10	— — — — hydrolysaten van proteïnen, autolysaten van gist		4,4
	2106 90 91*90	— — — — andere		
		— — — — produkten bestaande uit natuurhoning, verrijkt met zogenaamde „gelée royale” van bijen :		4,4
	2106 90 99*12	— — — — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) van minder dan 70 gewichtspercenten		0 + MOBR
	2106 90 99*14	— — — — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) van 70 of meer gewichtspercenten		0 + MOB
		— — — — andere :		
		— — — — met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van 26 of meer gewichtspercenten :		
		— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 1 kg of minder :		
	2106 90 99*22	— — — — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) van minder dan 70 gewichtspercenten		0 + MOBR
	2106 90 99*24	— — — — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) van 70 of meer gewichtspercenten		0 + MOB
		— — — — andere :		
	2106 90 99*30	— — — — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) van minder dan 70 gewichtspercenten		0 + MOBR
	2106 90 99*32	— — — — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) van 70 of meer gewichtspercenten		0 + MOB
		— — — — andere :		
2106 90 99*92	— — — — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) van minder dan 70 gewichtspercenten		0 + MOBR	
2106 90 99*94	— — — — met een saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) van 70 of meer gewichtspercenten		0 + MOB	
09.5251	2202 10 00 2202 90 10*10	— andere :	1 630	0
		— — geen produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend :		
		— — — bevattende suiker (saccharose of invertsuiker)		4,4

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (Uittreksels van de GN-codes)	Omvang van het contingent (in ton)	Toe te passen recht
09.5251 <i>(vervolg)</i>	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99			0 + MOBR
09.5253	2203		1 320	7
09.5255	2205 10 10 2205 10 90 2205 90 10 2205 90 90		380	6,8 ecu/hl 0,6 ecu/% vol/hl + 4 ecu/hl 5,6 ecu/hl 0,6 ecu/% vol/hl"

VERORDENING (EG) Nr. 343/94 VAN DE COMMISSIE

van 15 februari 1994

tot instelling van de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad bedoelde verplichte distillatie en houdende afwijking van uitvoeringsbepalingen ter zake voor het wijnoogstjaar 1993/1994

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1566/93⁽²⁾, en met name op artikel 39, leden 9, 10 en 11,

Overwegende dat uit de gegevens waarover de Commissie thans beschikt en met name die van de productie- en behoeftenraming voor het wijnoogstjaar 1993/1994 blijkt dat de situatie in het lopende wijnoogstjaar wordt gekenmerkt door een gebrek aan evenwicht op de markt voor tafelwijn en wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt; dat derhalve is voldaan aan de in artikel 39, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde voorwaarden om tot verplichte distillatie over te gaan;

Overwegende dat het, rekening houdend met de prijzen en het wenselijke niveau van de beschikbare hoeveelheden aan het einde van het wijnoogstjaar, noodzakelijk blijkt voor de Gemeenschap 18 200 000 hl tafelwijn te distilleren; dat deze hoeveelheid is bepaald op grond van de productie- en behoeftenraming, om rekening te houden met het gebrek aan evenwicht dat met name is veroorzaakt doordat voorraden naar het volgende wijnoogstjaar zijn overgedragen die groter waren dan de hoeveelheid waarop bij de opstelling van de financiële gegevens voor het wijnoogstjaar was gerekend;

Overwegende dat uit de in het vorige wijnoogstjaar opgedane ervaring in verband met de mogelijkheid druivemost die bestemd is om na 15 maart te worden verwerkt tot andere produkten dan tafelwijn, af te trekken van het volume dat in aanmerking wordt genomen om de hoeveelheid voor distillatie te leveren wijn te bepalen, ontoereikend is om het effect van deze maatregel te kunnen beoordelen; dat deze maatregel dus opnieuw moet worden ingevoerd om het effect ervan te kunnen beoordelen;

Overwegende dat een groot aantal kleine druiventelers aangesloten is bij wijnbereidingscoöperaties of producentengroeperingen; dat het huishoudelijk reglement van die verenigingen ertoe leidt dat de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verplichte distillatie in bepaalde productiegebieden voor de vereniging in haar

geheel geldt, terwijl de verplichting in andere gebieden voor elk lid afzonderlijk geldt; dat daardoor de vrijstelling voor kleine producenten in de verschillende productiegebieden een zeer uiteenlopend effect kan hebben; dat met deze toestand rekening moet worden gehouden, alsook met de moeilijkheden die de invoering van twee verschillende vrijstellingsregelingen binnen een zelfde gebied zou meebrengen voor de vaststelling van de minimumhoeveelheid die de producenten moeten leveren;

Overwegende dat de ervaring heeft geleerd dat de vereffening van de verplichting van een producent door het leveren van een wijn die afkomstig is van een ander productiegebied dan het productiegebied van de betrokken wijnbouwer, heeft bijgedragen tot de verstoring van het marktevenwicht in bepaalde gebieden; dat de verplichting derhalve slechts mag worden geacht te zijn vervuld wanneer de geleverde wijn en de wijn waarvoor de verplichting geldt uit hetzelfde gebied afkomstig zijn;

Overwegende dat de distillateurs overeenkomstig artikel 39, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 822/87 hetzij steun kunnen krijgen voor het te distilleren produkt, hetzij het door distillatie verkregen produkt aan het interventiebureau moeten kunnen leveren; dat het bedrag van de steun moet worden vastgesteld op grond van de criteria in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2046/89 van de Raad⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1567/93⁽⁴⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1566/93 de geldigheidsduur van de in artikel 39, lid 10, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde afwijking met een wijnoogstjaar is verlengd; dat de bepalingen die daarmee verband houden derhalve even lang van toepassing moeten blijven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het wijnoogstjaar 1993/1994 wordt besloten tot de in artikel 39, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde distillatie.
2. De totale hoeveelheid te distilleren tafelwijn bedraagt 18 200 000 hl.

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 39.

⁽³⁾ PB nr. L 202 van 14. 7. 1989, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 41.

3. De hoeveelheden die in de in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 441/88 van de Commissie⁽¹⁾ bedoelde gebieden moeten worden gedistilleerd zijn :

- gebied 1 : —
- gebied 2 : —
- gebied 3 : 2 550 000 hl
- gebied 4 : 12 150 000 hl
- gebied 5 : 500 000 hl
- gebied 6 : 3 000 000 hl
- gebied 7 : —

4. Het in lid 3 bedoelde gebied 6 wordt in twee delen verdeeld, die de volgende grondgebieden omvatten :

- deel A : de gewesten Asturias, Balearen, Cantabria, Galicia alsook de provincies Guipúzcoa en Vizcaya ;
- deel B : de andere delen van gebied 6 dan die welke deel uitmaken van deel A.

De hoeveelheden die in de bedoelde delen van gebied 6 moeten worden gedistilleerd zijn :

- deel A : 0 hl,
- deel B : 3 000 000 hl.

Artikel 2

In afwijking van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 441/88 kan de producent de hoeveelheden druivemost die voor verwerking tot andere produkten dan tafelwijn zijn bestemd en die op 15 maart nog niet zijn verwerkt, van het in de eerste alinea van dat artikel bedoelde volume aftrekken, mits hij zich ertoe verbindt deze uiterlijk op 31 augustus te verwerken. Indien de verwerking op laatstgenoemde datum niet heeft plaatsgevonden, moet de producent een hoeveelheid die wordt berekend door toepassing van het in artikel 8 bedoelde percentage op de nog niet verwerkte hoeveelheid most, vermeerderd met 20 % in de vorm van wijn voor verplichte distillatie leveren. Deze hoeveelheid wordt geleverd tot en met de datum die door de bevoegde nationale autoriteiten ter uitvoering van artikel 12, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 441/88 wordt vastgesteld.

Artikel 3

In afwijking van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 441/88 bedraagt de hoeveelheid tafelwijn, beneden welke de producenten zijn vrijgesteld van verplichting tot leveren, 5 hl, behalve voor de producenten van de in artikel 7, tweede alinea, eerste streepje, van die verordening bedoelde gebieden ; daar bedraagt die hoeveelheid 25 hl.

Artikel 4

Onverminderd de toepassing van artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 822/87 wordt de aankoopprijs van voor verplichte distillatie te leveren tafelwijn vastgesteld op

0,83 ecu per % vol alcohol en per hectoliter voor tafelwijn van de soort A I, R I en R II.

Artikel 5

De steun waarvoor de distillateur in aanmerking kan komen wordt ten aanzien van de in artikel 4 bedoelde prijzen als volgt vastgesteld :

- a) wanneer het distillatieprodukt beantwoordt aan de omschrijving van neutrale alcohol in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2046/89 : 0,31 ecu per % vol alcohol en per hectoliter ;
- b) wanneer het distillatieprodukt brandewijn is die beantwoordt aan de in de geldende voorschriften vastgestelde kwaliteitskenmerken : 0,20 ecu per % vol alcohol en per hectoliter ;
- c) wanneer het distillatieprodukt ruwe alcohol is met een alcoholgehalte van ten minste 52 % vol : 0,20 ecu per % vol alcohol en per hectoliter.

Artikel 6

1. De door het interventiebureau aan de distillateur te betalen prijs voor het overeenkomstig artikel 39, lid 7, eerste alinea, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 822/87 geleverde produkt wordt ten aanzien van de in artikel 4 bedoelde prijzen vastgesteld op 1,27 ecu per % vol alcohol en per hectoliter.

Deze prijzen gelden voor neutrale alcohol die voldoet aan de omschrijving in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2046/89.

2. Voor de andere alcoholsoorten wordt op de bij lid 1 vastgestelde prijzen 0,11 ecu per % vol alcohol en per hectoliter in mindering gebracht.

Artikel 7

De steun waarvoor de producent van distillatiewijn in aanmerking komt, wordt ten aanzien van de in artikel 4 bedoelde prijzen vastgesteld op 0,19 ecu per % vol alcohol en per hectoliter.

Artikel 8

Ter uitvoering van artikel 12, leden 1 en 2 van Verordening (EEG) nr. 441/88, wordt de verplichting slechts geacht te zijn vervuld indien de geleverde wijn afkomstig is uit hetzelfde gebied als dat waaruit de productie van de producent afkomstig is.

Artikel 9

In artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 441/88 wordt „1987/1988 tot 1992/1993” vervangen door „1987/1988 tot 1993/1994”.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 45 van 18. 2. 1988, blz. 15.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 344/94 VAN DE COMMISSIE

van 15 februari 1994

houdende opening van de mogelijkheid tot de in artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad bedoelde distillatie van tafelwijn voor het wijn oogstjaar 1993/1994

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1566/93⁽²⁾, en met name op artikel 41, leden 7 en 10, en artikel 47, lid 3,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2721/88 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2181/91⁽⁴⁾, de uitvoeringsbepalingen inzake de in de artikelen 38, 41 en 42 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde vrijwillige distillatie zijn vastgesteld; dat bij Verordening (EEG) nr. 2093/93 van de Commissie⁽⁵⁾ de prijzen, de steunbedragen en bepaalde andere gegevens zijn vastgesteld voor het wijn oogstjaar 1993/1994;

Overwegende dat in artikel 41, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87 is bepaald dat in de wijn oogstjaren waarin tot de in artikel 39 bedoelde verplichte distillatie wordt besloten, de mogelijkheid tot marktondersteuningsdistillatie moet worden geopend vanaf de inwerkingtreding van de vorenbedoelde maatregel;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 343/94 van de Commissie⁽⁶⁾ is besloten om voor het wijn oogstjaar 1993/1994 tot de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde distillatie over te gaan; dat derhalve de mogelijkheid moet worden geopend tot distillatie op grond van artikel 41, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87;

Overwegende dat sanering van de markt wordt nagestreefd door in de loop van dit wijn oogstjaar de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde distillatiemaatregel toe te passen; dat het in verband daarmee wenselijk lijkt de maatregel slechts toe te passen in de gebieden waar tot de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verplichte distillatie wordt besloten, en de totale hoeveelheid tafelwijn die in het kader van de marktondersteuningsdistillatie kan worden gedistilleerd, te beperken tot 3 miljoen hectoliter, alsmede de totale hoeveelheid tafelwijn waarvoor iedere producent een of meer leveringscontracten of -aangiften ter goedkeuring bij het interventiebureau kan indienen, te beperken tot een adequaat percentage van de hoeveelheid van de tafelwijn die hij in het wijn oogstjaar 1993/1994 heeft geproduceerd;

Overwegende dat wegens het grote verschil in opbrengst per hectare in de onderscheiden productiegebieden die voor de verplichte distillatie zijn bepaald in Verordening (EEG) nr. 441/88 van de Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3699/92⁽⁸⁾, de marktondersteuningsmaatregel, rekening houdend met de regels voor de verdeling van de totale hoeveelheid over de producenten, hoofdzakelijk één gebied dreigt ten goede te komen; dat, om een betere spreiding van het effect van de maatregel te bereiken, de hoeveelheid moet worden bepaald die in elk van de gebieden niet overschreden mag worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Binnen een maximumhoeveelheid van 3 miljoen hectoliter wordt de mogelijkheid tot distillatie op grond van artikel 41, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87 voor het wijn oogstjaar 1993/1994 geopend voor alle tafelwijn die is bereid uit druiven van productiegebieden als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 441/88 waarvoor de verplichte distillatie voor het wijn oogstjaar 1993/1994 geldt.

Deze hoeveelheid wordt over de in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 441/88 bedoelde gebieden als volgt verdeeld:

— gebied 1:	—
— gebied 3:	400 000 hl
— gebied 4:	1 800 000 hl
— gebied 5:	400 000 hl
— gebied 6:	400 000 hl
— gebied 7:	—

Artikel 2

1. De totale hoeveelheid tafelwijn waarvoor iedere producent een of meer contracten kan sluiten, mag niet meer bedragen dan 20 hl per hectare wijngaard die hij voor de productie van tafelwijn exploiteert. Voor Spanje is deze hoeveelheid beperkt tot 4 hectoliter per hectare.

2. De Lid-Staten kunnen het aantal contracten dat een producent voor de betrokken distillatie kan onderschrijven, beperken.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 39.⁽³⁾ PB nr. L 241 van 1. 9. 1988, blz. 88.⁽⁴⁾ PB nr. L 202 van 25. 7. 1991, blz. 16.⁽⁵⁾ PB nr. L 190 van 30. 7. 1993, blz. 14.⁽⁶⁾ Zie bladzijde 9 van dit Publikatieblad.⁽⁷⁾ PB nr. L 45 van 18. 2. 1988, blz. 15.⁽⁸⁾ PB nr. L 374 van 22. 12. 1992, blz. 54.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 345/94 VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2444/93 betreffende de opening van een permanente inschrijving voor de verkoop van bij het Italiaanse interventiebureau opgeslagen Grana PadanokaasDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 230/94 ⁽²⁾, en
met name op artikel 8, lid 5,Overwegende dat op grond van artikel 1 van Verordening
(EEG) nr. 2444/93 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 101/94 ⁽⁴⁾, een inschrijving
wordt gehouden voor de verkoop van vóór 1 april 1992
ingeslagen Grana Padanokaas; dat, gezien de ontwikke-
ling van de voorraden en beschikbare hoeveelheden van
deze kaas, de verkoop moet worden uitgebreid tot vóór 1
mei 1992 ingeslagen kaas; dat wegens de urgentie van
deze verkoop in verband met de ouderdom van opge-
slagen kaas, deze wijziging onverwijld moet plaatsvinden;Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2444/93 wordt
„1 april 1992” vervangen door „1 mei 1992”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.*Voor de Commissie*

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 30 van 3. 2. 1994, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 224 van 3. 9. 1993, blz. 9.⁽⁴⁾ PB nr. L 18 van 21. 1. 1994, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 346/94 VAN DE COMMISSIE
van 16 februari 1994

houdende bepalingen voor de uitvoering van de invoerregelingen voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen de Gemeenschap enerzijds, en Bulgarije en Roemenië anderzijds, voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1994

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3641/93 van de Raad van 20 december 1993 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek Bulgarije, anderzijds⁽¹⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3642/93 van de Raad van 20 december 1993 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en Roemenië, anderzijds⁽²⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3611/93⁽⁴⁾, en met name op artikel 15, lid 2,

Overwegende dat de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Gemeenschap en de Republiek Bulgarije⁽⁵⁾ op 8 maart 1993 in Brussel is ondertekend en op 31 december 1993 in werking is getreden en dat de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Gemeenschap en Roemenië⁽⁶⁾ op 1 februari 1993 in Brussel is ondertekend en op 1 mei 1993 in werking is getreden; dat bij die Interimovereenkomsten in een verlaging van de heffing bij de invoer van vers, gekoeld of bevroren rundvlees van de GN-codes 0201 en 0202 is voorzien, welke verlaging evenwel slechts tot een bepaalde hoeveelheid geldt;

Overwegende dat de voor de toepassing van de Interimovereenkomsten noodzakelijke maatregelen op 1 januari 1994 in werking moeten treden; dat, om rekening te houden met de tussen de Gemeenschap en de beide bovengenoemde landen ondertekende Aanvullende Proto-

collen bij de Interimovereenkomsten de toepassing van deze maatregelen voorsnog tot het eerste halfjaar van 1994 moet worden beperkt;

Overwegende dat in de bijlagen van de genoemde Overeenkomsten bovendien is bepaald dat op de beschikbare hoeveelheden de hoeveelheden vlees in mindering worden gebracht die uit een van de beide begunstigde landen worden uitgevoerd in het kader van driehoekstransacties met financiële bijstand van de Gemeenschap; dat derhalve moet worden voorzien in berekeningsmechanismen die het mogelijk maken om met de bedoelde transacties rekening te houden; dat in de bepalingen die voor het tweede halfjaar van 1994 worden vastgesteld de hoeveelheden moeten worden opgenomen waarvoor in het eerste halfjaar van 1994 geen certificaataanvragen zijn ingediend;

Overwegende dat, mede gelet op de in genoemde Interimovereenkomsten opgenomen maatregelen om de oorsprong van de produkten te waarborgen, dient te worden gezorgd voor het beheer van de regeling via invoercertificaten; dat te dien einde met name de voorschriften betreffende de indiening van de aanvragen moeten worden vastgesteld en moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, in afwijking van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3519/93⁽⁸⁾, en van Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de Commissie van 4 juni 1980 houdende bijzondere bepalingen voor de toepassing van het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector rundvlees⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2867/93⁽¹⁰⁾; dat bovendien moet worden bepaald dat de certificaten na afloop van een bedenktijd worden afgegeven en dat de aangevraagde hoeveelheden eventueel met een uniform percentage worden verminderd;

Overwegende dat, met het oog op een doeltreffend beheer van de bedoelde regeling, moet worden bepaald dat de zekerheid voor in het kader van de regeling afgegeven invoercertificaten op 10 ecu per 100 kg wordt vastgesteld; dat, vanwege het aan deze regeling inherente gevaar van speculatie in de sector rundvlees, nauwkeurig de voorwaarden dienen te worden vastgesteld waarop de marktdeelnemers van de bedoelde regeling gebruik kunnen maken;

⁽¹⁾ PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 328 van 29. 12. 1993, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB nr. L 323 van 23. 12. 1993, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 81 van 2. 4. 1993, blz. 2.

⁽⁷⁾ PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 262 van 21. 10. 1993, blz. 26.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De hoeveelheden vers, gekoeld of bevroren rundvlees van de GN-codes 0201 en 0202 die van 1 januari tot en met 30 juni 1994 mogen worden ingevoerd in het kader van de in artikel 15, lid 4, van de Interimovereenkomsten vastgestelde invoerregelingen bedragen :

- 75 ton voor vlees van oorsprong uit Bulgarije ;
- 540 ton voor vlees van oorsprong uit Roemenië.

2. Op de voor deze periode beschikbare hoeveelheden worden de hoeveelheden in mindering gebracht waarvoor driehoekstransacties als bedoeld in bijlage XIIIa van de Overeenkomst met Bulgarije en in bijlage XIIa van de Overeenkomst met Roemenië plaatsvinden. De in totaal voor deze periode beschikbare hoeveelheden mogen evenwel niet minder bedragen dan de in die bijlagen aangegeven minimumhoeveelheden.

Artikel 2

1. De verlaging van de heffing en van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) wordt vastgesteld op 40 % van het volle tarief dat geldt op de datum van aanvaarding van de aanvraag om de produkten in het vrije verkeer te brengen.

2. Voor de toepassing van de in artikel 1 bedoelde invoerregelingen gelden de onderstaande voorwaarden :

- a) degene die het invoercertificaat aanvraagt moet een natuurlijke of rechtspersoon zijn, die bij de indiening van de aanvraag ten genoegen van de bevoegde instanties van de betrokken Lid-Staat moet aantonen dat hij in de loop van de laatste twaalf maanden een commerciële activiteit uitgeoefend heeft in het handelsverkeer in rundvlees met derde landen en die is ingeschreven in een openbaar register van een Lid-Staat ;
- b) de certificaataanvraag mag slechts worden ingediend in de Lid-Staat waar de aanvrager is geregistreerd ;
- c) de certificaataanvraag moet betrekking hebben op ten minste 15 ton vlees in produktgewicht en ten hoogste de beschikbare hoeveelheid ;
- d) op de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 7 het land van herkomst en in vak 8 het land van oorsprong worden vermeld ; het certificaat brengt de verplichting met zich om uit het aangegeven land in te voeren ;
- e) op de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 20 een van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

Reglamento (CE) n° 346/94,
Forordning (EF) nr. 346/94,
Verordnung (EG) Nr. 346/94,
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 346/94,
Regulation (EC) No 346/94,
Règlement (CE) n° 346/94,
Regolamento (CE) n. 346/94,
Verordening (EG) nr. 346/94,
Regulamento (CE) n° 346/94.

f) op het certificaat moet in vak 24 een van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

Exacción reguladora y derecho del AAC tal como establece el Reglamento (CE) n° 346/94,
Importafgift og FTT-told i henhold til forordning (EF) nr. 346/94,
Abschöpfung und Zoll des GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 346/94,
Εισφορά και δασμός του ΚΔ όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 346/94,
Levy and CCT duty as provided for in Regulation (EC) No 346/94,
Prélèvement et droit du TDC comme prévus par le règlement (CE) n° 346/94,
Prelievo e dazio della TDC a norma del regolamento (CE) n. 346/94,
Heffing en recht van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 346/94,
Direito nivelador e direito da pac previstos no Regulamento (CE) n° 346/94.

3. In afwijking van artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2377/80 mogen op de certificaataanvraag en op het certificaat in vak 16 een of meer onderverdelingen van de GN-codes 0201 en 0202 worden vermeld.

Artikel 3

1. Certificaataanvragen kunnen tot en met 18 februari 1994 bij de bevoegde autoriteiten worden ingediend.

2. Wanneer een belanghebbende voor hetzelfde land van oorsprong meer dan één aanvraag heeft ingediend, zijn al zijn aanvragen onontvankelijk.

3. De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk op de vijfde werkdag na het einde van de periode voor de indiening van de aanvragen gegevens mee over de ingediende aanvragen. Deze mededeling omvat de lijst van de aanvragers, onderverdeeld naar aangevraagde hoeveelheid en land van oorsprong van de produkten.

Alle mededelingen, ook de mededeling dat geen aanvragen zijn ingediend, worden per telexbericht of per telefax toegezonden, waarbij, wanneer aanvragen zijn ingediend, gebruik wordt gemaakt van het formulier naar het model in de bijlage bij deze verordening.

4. De Commissie beslist in welke mate gevolg kan worden gegeven aan de certificaataanvragen.

Indien de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd de beschikbare hoeveelheden overtreffen, stelt de Commissie een uniform percentage vast waarmee de aangevraagde hoeveelheden worden verminderd.

5. Onder voorbehoud van aanvaarding van de aanvragen door de Commissie worden de invoercertificaten zo spoedig mogelijk afgegeven. De afgegeven certificaten zijn geldig in de gehele Gemeenschap.

Artikel 4

1. Op de hoeveelheden die de op het invoercertificaat aangegeven hoeveelheden overtreffen worden de volledige heffing en het volledige recht van het GDT toegepast.

2. De op grond van deze verordening afgegeven invoercertificaten zijn niet overdraagbaar.

3. De zekerheid voor de invoercertificaten bedraagt 10 ecu per 100 kg produktgewicht; de geldigheidsduur van de op grond van artikel 3, lid 5, afgegeven certificaten loopt op 30 juni 1994 af.

4. Voorts zijn het bepaalde in deze verordening en de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 3719/88 en (EEG) nr. 2377/80 van toepassing.

Artikel 5

De produkten worden in het vrije verkeer gebracht na overlegging van een door het land van uitvoer overeenkomstig Protocol nr. 4 bij de Interimovereenkomsten afgegeven certificaat inzake goederenverkeer EUR 1.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

(Toepassing van Verordening (EG) nr. 346/94)

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN DG VI/D/2 — SECTOR RUNDVLEES

Telefax : (32-2) 296 60 27

Datum : Periode :

**CERTIFICAATAANVRAAG VOOR INVOER MET VERLAAGDE HEFFING EN VERLAAGD RECHT
VAN HET GDT**

Lid-Staat :

Land van oorsprong	Volg- nummer	Aanvrager (naam en adres)	Hoeveelheid (in ton)
Bulgarije			
		Totale aangevraagde hoeveelheid	
Roemenië			
		Totale aangevraagde hoeveelheid	
Totaal twee landen			

Lid-Staat : Telefaxnummer :

Telefoonnummer :

VERORDENING (EG) Nr. 347/94 VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2828/93 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen voor de controle op het gebruik en/of de bestemming van ingevoerde produkten van de GN-codes 1515 90 59 en 1515 90 99

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 3179/93 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid
6,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2828/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
3495/93 ⁽⁴⁾, de gemeenschappelijke bepalingen voor de
controle op het gebruik van ingevoerde produkten van de
GN-codes 1515 90 59 en 1515 90 99 zijn vastgesteld;

Overwegende dat, met het oog op de uniforme toepassing
van de controleregeling, de tekst van artikel 3 van Veror-
dening (EEG) nr. 2828/93 moet worden verduidelijkt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 3, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr.
2828/93 wordt de tekst bij het tweede streepje gelezen:

„— eventueel na verwerking, als andere eindpro-
dukten dan olijfolie zijn gebruikt.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 258 van 16. 10. 1993, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 15.

VERORDENING (EG) Nr. 348/94 VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94⁽²⁾, inzonderheid op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde produkten en de prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende algemene regels inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 3 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker⁽⁵⁾; dat deze restitutie bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 766/68; dat kandijnsuiker in Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1684/92⁽⁷⁾, werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid saccharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent saccharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk

kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁸⁾ een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93⁽¹⁰⁾, gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwmomrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie⁽¹¹⁾;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten, welke niet gedenatureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 februari 1994.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 176 van 30. 6. 1992, blz. 31.

⁽⁸⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁹⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Produktcode	Restitutiebedrag ⁽¹⁾
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 100	32,99 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	30,75 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	32,99 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	30,75 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3586
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 100	35,86
1701 99 10 910	34,74
1701 99 10 950	34,74
	— in ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3586

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

⁽³⁾ De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93.

VERORDENING (EG) Nr. 349/94 VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 37e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1144/93

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94⁽²⁾, met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1144/93 van de Commissie van 10 mei 1993 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1144/93, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de 37e deelinschrijving;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁴⁾ een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer

tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de 37e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1144/93, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 37,280 ecu per 100 kg.

2. De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 februari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 116 van 12. 5. 1993, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

VERORDENING (EG) Nr. 350/94 VAN DE COMMISSIE
van 16 februari 1994

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2193/93 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 5, en artikel 11, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2703/93 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's

moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 15 februari 1994 geconstateerde representatieve marktcoers;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2703/93 neergelegde regels op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 februari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB nr. L 245 van 1. 10. 1993, blz. 108.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

GN-code	Derde landen (*)
0709 90 60	82,06 (?) (?)
0712 90 19	82,06 (?) (?)
1001 10 00	0 (?) (?)
1001 90 91	94,57
1001 90 99	94,57 (?)
1002 00 00	116,11 (?)
1003 00 10	119,81
1003 00 90	119,81 (?)
1004 00 00	94,04
1005 10 90	82,06 (?) (?)
1005 90 00	82,06 (?) (?)
1007 00 90	95,52 (?)
1008 10 00	24,04 (?)
1008 20 00	42,31 (?)
1008 30 00	0 (?)
1008 90 10	(?)
1008 90 90	0
1101 00 00	169,93 (?)
1102 10 00	200,23
1103 11 10	30,45
1103 11 90	193,40
1107 10 11	179,21
1107 10 19	136,66
1107 10 91	224,14 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	170,23 (?)
1107 20 00	196,59 ⁽¹⁰⁾

(1) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

(5) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1902/92 (PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 3), en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 560/91 (PB nr. L 62 van 8. 3. 1991, blz. 26).

(7) Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

(8) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.

(9) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

⁽¹⁰⁾ Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad, verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

VERORDENING (EG) Nr. 351/94 VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2193/93 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾,Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1681/93 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's

moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 15 februari 1994 geconstateerde representatieve marktcoers;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde produkten, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 februari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu/ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	2	3	4	5
0709 90 60	0	0	4,51	4,51
0712 90 19	0	0	4,51	4,51
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	4,51	4,51
1005 90 00	0	0	4,51	4,51
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Mout

(in ecu/ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	2	3	4	5	6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EG) Nr. 352/94 VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2193/93 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1544/93 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁶⁾,Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 191/94 van de Commissie ⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 216/94 ⁽⁸⁾;Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78 ⁽¹⁰⁾, overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 1620/93 van de Commissie ⁽¹¹⁾ bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 191/94 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 17 februari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 5.⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.⁽⁷⁾ PB nr. L 24 van 29. 1. 1994, blz. 76.⁽⁸⁾ PB nr. L 27 van 1. 2. 1994, blz. 51.⁽⁹⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.⁽¹⁰⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.⁽¹¹⁾ PB nr. L 155 van 26. 6. 1993, blz. 29.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 februari 1994 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (*)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten)
1103 21 00	168,77	174,81
1104 19 10	168,77	174,81
1104 29 11	124,70	127,72
1104 29 31	150,02	153,04
1104 29 91	95,64	98,66
1104 30 10	70,32	76,36
1108 11 00	206,27	226,82
1109 00 00	375,04	556,38

(*) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EG) Nr. 353/94 VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 133/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1695/93 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 339/94 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1695/93 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 15 februari 1994 geconstateerde representatieve marktcoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 februari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 40.

⁽⁶⁾ PB nr. L 43 van 16. 2. 1994, blz. 14.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 februari 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing ⁽¹⁾
1701 11 10	33,90 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,90 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,90 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,90 ⁽¹⁾
1701 91 00	40,22
1701 99 10	40,22
1701 99 90	40,22 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Het bedrag van de toe te passen heffing wordt berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 of artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1428/78 (PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 34).

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

⁽³⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

tot vaststelling van een lijst van derde landen waaruit de Lid-Staten de invoer van vers vlees van pluimvee toestaan

(94/85/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/494/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van vers vlees van pluimvee⁽¹⁾, gewijzigd bij Richtlijn 92/116/EEG⁽²⁾, en met name op artikel 9,

Overwegende dat de in de bijlage bij deze beschikking opgenomen landen, die van oudsher naar de Lid-Staten uitvoeren, is verzocht om aan te tonen met schriftelijke garanties, gestaafd met bewijsstukken, of tijdens inspecties ter plaatse, dat zij aan de vereisten van bovengenoemd artikel voldoen;

Overwegende dat die garanties door het Permanent Veterinair Comité zullen worden onderzocht;

Overwegende dat de toepassing van deze lijst Beschikking 93/342/EEG van de Commissie⁽³⁾, waarbij de criteria zijn vastgesteld voor de toekenning van een bepaalde gezondheidsstatus ten aanzien van aviaire influenza en Newcastle disease (pseudo-vogelpest) aan derde landen onverlet laat;

Overwegende dat het in bepaalde gevallen ook nodig kan zijn te bepalen uit welke delen van de landen invoer kan worden toegestaan;

Overwegende dat deze lijst op ieder ogenblik kan worden gewijzigd om rekening te houden met nieuwe gegevens of nieuwe omstandigheden; dat de opname van een bepaald land in de lijst kan worden herzien telkens wanneer uit nadere informatie, in het bijzonder naar aanleiding van

inspecties ter plaatse, blijkt dat de omstandigheden in het betrokken derde land wellicht zijn veranderd of dat eerder ontvangen inlichtingen onvolledig, onjuist of onnauwkeurig waren;

Overwegende dat, hoewel de lijst van derde landen het basiselement is van de communautaire regelingen voor de invoer uit derde landen in het kader van Richtlijn 91/494/EEG, ook andere maatregelen, in het bijzonder inzake de eisen op het vlak van diergezondheid en volksgezondheid, plannen voor het opsporen van residuen en certificering, moeten worden vastgesteld om te komen tot volledige harmonisatie van de regelingen voor de invoer van vlees van pluimvee;

Overwegende dat in afwachting van de goedkeuring door de Commissie van de diergezondheids-certificering voor invoer van vers vlees van pluimvee uit de in de bovenstaande lijst opgenomen landen, de Lid-Staten bij invoer hun op 1 januari 1994 geldende diergezondheids-eisen mogen blijven toepassen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Lid-Staten staan de invoer toe van vers vlees van pluimvee overeenkomstig de lijst in de bijlage.

Artikel 2

Dez beschikking treedt in werking op 1 juli 1994.

⁽¹⁾ PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 35.

⁽²⁾ PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 137 van 8. 6. 1993, blz. 24.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

ISO-code		Vers vlees van pluimvee	Opmerkingen
AR	Argentinië	x	
AU	Australië	x	
BR	Brazilië	x	
BG	Bulgarije	x	
CA	Canada	x	
CL	Chili	x	
CY	Cyprus	x	
FI	Finland	x	
HU	Hongarije	x	
IL	Israël	x	
MY	Maleisië	x	Alleen schiereiland West-Maleisië
NZ	Nieuw-Zeeland	x	
NO	Noorwegen	x	
AT	Oostenrijk	x	
RO	Roemenië	x	
PL	Polen	x	
SK	Slowakije	x	
TH	Thailand	x	
CZ	Tsjechië	x	
UY	Uruguay	x	
US	Verenigde Staten	x	
ZW	Zimbabwe	x	
ZA	Zuid-Afrika	x	
SE	Zweden	x	
CH	Zwitserland	x	

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1994

tot vaststelling van de voorlopige lijst van derde landen waaruit de Lid-Staten de invoer van vlees van vrij wild toestaan

(94/86/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 92/45/EEG van de Raad van 16 juni
1992 betreffende de gezondheidsvoorschriften en veteri-
nairrechtelijke voorschriften voor het doden van vrij wild
en het in de handel brengen van vlees van vrij wild⁽¹⁾,
gewijzigd bij Richtlijn 92/116/EEG⁽²⁾ en met name op
artikel 16, leden 2 en 3,Overwegende dat vlees van vrij wild in de Gemeenschap
alleen mag worden ingevoerd uit derde landen of delen
van derde landen die de Lid-Staten en de Gemeenschap
garanties kunnen geven die gelijkwaardig zijn aan die
welke worden geëist voor het in de handel brengen in de
Gemeenschap ;Overwegende dat, om de nieuwe controleregeling te
vergemakkelijken, voorlopige lijsten moeten worden vast-
gesteld van derde landen of delen van derde landen
waaruit de invoer van vlees van vederwild of ander vrij
wild wordt toegestaan ;Overwegende dat deze lijst niet dient te gelden voor vers
vlees van wilde hoefdieren, dat namelijk mag worden
ingevoerd uit derde landen die zijn opgenomen in de lijst
in deel I van de bijlage bij Beschikking 79/542/EEG van
de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 93/507/
EEG van de Commissie⁽⁴⁾ ;Overwegende dat een termijn moet worden gelaten voor
de aanpassing aan de nieuwe, uit de vaststelling van deze
lijsten voortvloeiende regeling ;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*De Lid-Staten staan de invoer toe van vlees van vrij veder-
wild uit derde landen die zijn opgenomen in de lijst in
deel I van de bijlage.De Lid-Staten staan de invoer toe van vlees van vrij wild
ander dan vrij vederwild uit derde landen die zijn opge-
nomen in de lijst in deel II van de bijlage.*Artikel 2*Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 juli
1994.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 35.⁽²⁾ PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 146 van 14. 6. 1979, blz. 15.⁽⁴⁾ PB nr. L 237 van 22. 9. 1993, blz. 36.

BIJLAGE

De hiernavolgende lijsten zijn principieel geldig, met dien verstande dat bij de invoer de voorschriften inzake de diergezondheid en volksgezondheid in acht moeten worden genomen.

DEEL I**Lijst van derde landen waaruit de Lid-Staten de invoer toestaan van vlees van vrij vederwild :**

- De lijst van derde landen waaruit de Lid-Staten de invoer toestaan van vers vlees van pluimvee, opgenomen in Beschikking 94/85/EG⁽¹⁾, maar met uitzondering van die derde landen die gemachtigd zijn vers pluimveevlees naar de Gemeenschap te zenden onder toepassing van de afwijkingen bepaald bij artikel 4, leden 3 en 4, van Beschikking 93/342/EEG van de Commissie⁽²⁾.
- Groenland.

DEEL II**Lijst van derde landen waaruit de Lid-Staten de invoer toestaan van vlees van vrij wild ander dan vrij vederwild :****A. Voor vlees van wilde evenhoevigen en éénhoevigen :**

derde landen toegelaten onder de desbetreffende kolom van vlees van wilde evenhoevigen in deel 1 van de bijlage bij Beschikking 79/542/EEG, met inbegrip van alle beperkingen opgenomen in de kolom „Bijzondere opmerkingen” ten aanzien van vers vlees.

B. Voor vlees van ander vrij wild dan dat bedoeld onder deel I en deel II, punt A, hierboven :

derde landen die zijn opgenomen in de lijst van deel 1 van de bijlage bij Beschikking 79/542/EEG.

⁽¹⁾ Zie bladzijde 31 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. L 137 van 8. 6. 1993, blz. 24.